ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 25 avril 1972, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la Convention relative à la simplification des formalités aux frontières intérieures du Benelux en matière d'impôts sur le chiffre d'affaires, signée à Bruxelles le 30 octobre 1970", a donné le 17 mai 1972 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e april 1972 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot vereenvoudiging van formaliteiten aan de Benelux-binnengrenzen in verband met de omzetbelasting, ondertekend te Brussel op 30 oktober 1970", heeft de 17e mei 1972 het volgend advies gegeven :

Il convient d'ajouter à l'intitulé les mots
", et modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée".

Het opschrift dient te worden aangevuld met de woorden " en wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	G.HOLOYE,	président de chambre,
de Heren :		kamervoorzitter,
	G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,
	J.MASQUELIN,	staatsraden,
	P.DE VISSCHER,	assesseurs de la section de législation,
	G.ARONSTEIN,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
Madame :	J.TRUYENS,	greffier.
Mevrouw :		griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.G.PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.G.PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.TRUYENS. — G.HOLOYE.